

АДМИНИСТРАТИВНОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ ТРУДА И
СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И АГЕНТСТВОМ
СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ И ПЕНСИЙ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДОГОВОРА МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИЕЙ И РЕСПУБЛИКОЙ ТАДЖИКИСТАН О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В
ОБЛАСТИ ПЕНСИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ от 15 сентября 2021 года/
СОЗИШНОМАИ МАЪМУРИ БАЙНИ ВАЗОРАТИ МЕХНАТ ВА ҲИФЗИ ИҶТИМОИИ
ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ ВА АГЕНТИИ СУҒУРТАИ ИҶТИМОИ ВА НАҶАҚАИ
НАЗДИ ҲУКУМАТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН ОИД БА ТАТБИҚИ ШАРТНОМА
БАЙНИ ВА ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ ВА ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН ОИД БА
ҲАМКОРИ ДАР СОҲАИ ТАЪМИНИ НАҶАҚА аз 15 сентябри соли 2021

RU /9TJ
Приложение 9/
Замимаи 9

Данные компетентного учреждения, которому адресован формуляр /Маълумоти муассисаи салоҳиятдоре, ки варақа ба он ирсол
шудааст

Наименование /Номгӯй

Адрес/ Суроға

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ФОРМУЛЯР¹/ВАРАҚАИ ИТТИЛООТ¹
Статья 13 Договора, статьи 3,8,9 и 10 Административного соглашения/
Моддаи 13 Шартнома, моддаҳои 3,8,9 ва 10 Созишномаи маъмури

Дата/ Сана

№ /

☐ запрос информации /дархости иттилоот

☐ предоставление информации/пешниҳоди иттилоот

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ОБРАТИВШЕМСЯ/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ МУРОҶИАТКУНАНДА:

Фамилия

/Насаб

Презние фамилии/Насаби

пешина

Имена (все)/Номҳо

(ҳама)

Отчество (при наличии)/Номи падар (агар

бошад)

Страховой номер индивидуального лицевого счета (СНИЛС)/
Рақами суғуртаи суратҳисоби шахсии инфиродӣ (РССШИ)

Страховой идентификационный номер в Республике
Таджикистан/

Рақами мушаххаси суғуртаи дар Ҷумҳурии Тоҷикистон

Пол:/Ҷинс:

☐ муж /мард

☐ жен/зан

Дата рождения/Санаи таваллуд

(день, месяц, год /рӯз, моҳ, сол)

¹ Заполнять печатными буквами/ Бо ҳарфҳои чопӣ пур кунед

Гражданство/Шахрвандӣ

Документ, удостоверяющий личность/ Хуччати тасдиққунандаи шахсият

(наименование, номер, серия, кем выдан, дата выдачи, срок действия)/(ном, рақам, силсила, аз тарафи ки дода шуд, санаи интишор, муҳлати амал)

Адрес места жительства (проживания) /Суроғи маҳалли зист (истикомат)

Телефон

Эл.почта/ Почтаи электронӣ

2. СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ/ МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ НАМОЯНДАИ

☐ ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА/
ШАХСИ СУҒУРТАШУДА

☐ ЛИЦА, ПРЕТЕНДУЮЩЕГО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПОСОБИЯ НА ПОГРЕБЕНИЕ /
ШАХСЕ, КИ БАРОИ ГИРИФТАНИ КУМАКӢУЛӢ БАРОИ ДАФН МУРОҶИАТ
НАМУДААСТ

☐ ЧЛЕНА СЕМЬИ/
УЗВИ ОИЛА

☐ ЛИЦА, ПРЕТЕНДУЮЩЕГО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ, НЕ ПОЛУЧЕННОЙ
ЗАСТРАХОВАННЫМ ЛИЦОМ (ЧЛЕНОМ СЕМЬИ) В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ / ШАХСЕ,
КИ БАРОИ ГИРИФТАНИ НАҒАҚАИ НАГИРИФТАИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ
ОИЛА) БИНОБАР ВАҒОТ МУРОҶИАТ НАМУДААСТ

Фамилия /Насаб

Имя/Ном

Отчество (при наличии)/Номи падар (агар бошад)

Пол/Ҷинс:

☐ Муж./мард

☐ жен./зан

Адрес места жительства (проживания)/Суроғи маҳалли зист (истикомат)

Телефон

Эл. почта/Почтаи электронӣ

Документ, подтверждающий полномочия/Хуччати тасдиққунандаи ваколат

Серия, номер (при наличии)/Силсила, рақам (агар бошад)..... Дата выдачи/Санаи
додан.....

(день, месяц, год/рӯз, моҳ, сол)

Кем выдан /Аз тарафи кӣ дода шудааст

3. ДАННЫЕ ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА (ПРОЖИВАНИЯ) / МАЪЛУМОТИ ХУЧЧАТИ ТАСДИҚҚУНАНДАИ МАҲАЛЛИ ЗИСТ (ИСТИКОМАТ)

☐ Документ, удостоверяющий личность/
Хуччати тасдиққунандаи шахсият

☐ Другой документ/
Хуччати дигар

☐ постоянное проживание/
истикомати доимӣ

☐ временное проживание/
истикомати муваққатӣ

Наименование /
Номгуй

Серия/
Силсила

№/

Дата выдачи/
Рузи додан

(день, месяц, год) /рӯз, моҳ, сол/

Срок действия/
Мухлати амал

(день, месяц, год) /рӯз, моҳ, сол/

Кем выдан/
Аз тарафи кӣ дода шудааст

4. ВИД ПЕНСИИ/ НАМУДИ НАФАҚА

- | | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| ☐ страховая пенсия по старости/
нафақаи суғуртаи аз рӯи синну сол | в размере/ ба
андозан | с/аз _____
день, месяц, год/ (рӯз, моҳ, сол) | по/то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |
| ☐ страховая пенсия по инвалидности/
нафақаи суғуртаи аз рӯи маъюбӣ | в размере/ ба
андозан | с/аз _____
(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол) | по _____
/то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |
| ☐ страховая пенсия по случаю потери кормильца/
нафақаи суғуртаи аз рӯи маҳрум шудан аз саробон | в размере/ ба
андозан | с/аз _____
(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол) | по/то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |
| ☐ накопительная пенсия/
нафақаи андухтӣ | в размере/ ба
андозан | с/аз _____
(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол) | по/то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |
| ☐ иные выплаты за счет средств пенсионных накоплений /
дигар пардохтҳо аз ҳисоби пасандозҳои нафақа | в размере/ба
андозан | с/аз _____
(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол) | по/ то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |
| ☐ социальная пенсия/
нафақаи иҷтимоӣ | в размере/ба
андозан | с/аз _____
(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол) | по/то _____
(день, месяц, год)/
(рӯз, моҳ, сол) |

5. ПРОСИМ ПРЕДСТАВИТЬ СЛЕДУЮЩУЮ ИНФОРМАЦИЮ/ ЛУТФАН МАЪЛУМОТИ ЗЕРИНРО ПЕШНИҲОД НАМОЕД

- | | |
|---|--|
| ☐ о получении пенсии/
дар бораи гирифтани нафақа | ☐ об изменении фамилии, имени, отчества/
дар бораи тағйир додани насаб, ном, номи падар |
| ☐ о размере пенсии /
дар бораи андозаи нафақа | ☐ реквизиты для перечисления сумм пенсии/
мушаххасот барои интиқоли маблағи нафақа |
| ☐ сведения об иждивенцах (членах семьи) застрахованного лица
(умершего застрахованного лица)/
маълумот дар бораи нонхӯрони (аъзои онлаи) шахси
суғурташуда (шахси суғурташудаи ғайтида) | ☐ о смерти застрахованного лица (члена его семьи)/
дар бораи ғайти шахси суғурташуда (аъзои онлаи у) |
| ☐ о факте осуществления (прекращения) работы/
дар бораи далели иҷрои (қатъи) кор | ☐ другое/дигар |
| ☐ об изменении места жительства (переселении в другое
государство) /дар бораи иваз кардани маҳалли истиқомат
(кӯчидан ба давлати дигар) | |

6. ИНФОРМАЦИЯ /ИТТИЛООТ

Сообщаем Вам, что произошли следующие факты/
Ба маълумоти Шумо мерасонем, ки ҳолатҳои зерин ба амал омадаанд

- ☐ изменение размера пенсии _____ (сумма) _____ (валюта) с _____ в связи с: /
тағйир додани андозаи нафақа _____ (маблағи) _____ (асъор)
аз _____ вобаста ба: _____
(рӯз, моҳ, сол)
- ☐ изменением в страховом стаже/
тағйирот дар собикаи суғуртави
- ☐ изменением группы инвалидности/
тағйирот дар гурӯҳи маъҷубӣ
- ☐ изменением числа иждивенцев/
тағйирёбии шумораи нонхӯрон
- ☐ началом трудовой деятельности или
иной (работа не по найму)
деятельности с/огози фаъолияти
меҳнатӣ ё фаъолияти дигар (кори
ғайриқария) аз
- ☐ прекращением трудовой деятельности
или иной (работа не по найму)
деятельности /катъ намудани
фаъолияти меҳнатӣ ё фаъолияти дигар
(кори ғайриқария)
- ☐ переселением (переездом) с
территории одной Договаривающейся
Стороны на территорию другой
Договаривающейся Стороны/кӯчидан
аз ҳудуди як Тарафи Аҳдқунанда ба
ҳудуди Тарафи Аҳдқунандаи дигар
- ☐ на территорию третьего
государства/кӯчидан ба ҳудуди
давлати сеюм/переселением
(переездом)
- ☐ другие причины/сабабҳои дигар
- ☐ изменение имени (отчества, фамилии)/
тағйир додани ном (номи падар, насаб)
- ☐ изменение адреса места жительства (проживания)/
тағйир додани суроғи маҳалли зист (истиқомат)
- ☐ смерть застрахованного лица (члена его семьи) или получателя пенсии/
фавти шахси суғурташуда (узви оилаи ӯ) ё гирандаи нафақа
- ☐ утрата права на получение пенсии с _____ /
аз даст додани ҳуқуқи гирифтани нафақа аз _____
(день, месяц, год) (рӯз, моҳ, сол)
- ☐ другое/дигар

Основание/Асос.....

(указываются наименование и реквизиты документа(ов), подтверждающий(е) данные факты/
(ном ва тафсилоти ҳуҷат(ҳо)-и тасдиқкунандаи ин далелҳо)

6.1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИНВАЛИДНОСТИ/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ МАЪЮБӢ

по законодательству Российской Федерации/ Республики Таджикистан /
тибқи қонунгузории Федератсияи Россия/Ҷумҳурии Тоҷикистон

группа инвалидности/гурӯҳи маъҷубӣ

инвалидность установлена с/ маъҷубӣ муқаррар карда шудааст аз

инвалидность установлена до/маъҷубӣ муқаррар карда шудааст то

инвалидность установлена/маъҷубӣ муқаррар карда шудааст:

☐

первично/бори аввал

☐

повторно/тақроран

6.2. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЖДИВЕНЦАХ (ЧЛЕНАХ СЕМЬИ) ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (УМЕРШЕГО ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА)/ МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ НОНХӢРОНИ (АӢЗОИ ОИЛАИ) ШАХСИ СУӢУРТАШУДА (ШАХСИ СУӢУРТАШУДАИ ФАВТИДА)

№/	Фамилия, имя, отчество (при наличии)/ Насаб, ном, номи падар (агар бошад)	Дата рождения/ Санай таваллуд	Родств/ Муносибати хешовандӣ	Документ, подтверждающий родство (наименование, номер, серия, кем выдан, дата выдачи)/Хуччати тасдиқкунандаи хешовандӣ (ном, рақам, силсила, аз тарафи кӣ дода шудааст, санаи додан)	Адрес/ Суроға	Страховой номер индивидуального лицевого счета (СНИЛС)/ Страховой идентификационный номер в Республике Таджикистан/ Рақами суғуртавии суратхисоби инфиродӣ (РССИ)/Рақами мушаххаси суғуртавӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон	Наличие группы инвалидности, причина и период/ Мавҷудияти гурӯҳи маъҷубӣ, сабаб ва давра
1	2	3	4	5	6	7	8

6.3. СВЕДЕНИЯ О ДЕТЕЯХ, ДОСТИГШИХ ВОЗРАСТА 18 ЛЕТ И НЕ ДОСТИГШИХ ВОЗРАСТА 23 ЛЕТ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ*/ МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ КӢДАКОНЕ, КИ БА СИННИ 18-СОЛАӢӢ РАСИДААНД ВА ТО СИННИ 23-СОЛАӢӢ НАРАСИДА, ТАӢСИЛКУНАНДА МЕБОШАНД*

№	Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) / Насаб, ном, номи падар (агар бошад)	Тип образовательной организации (вид учебного заведения) / Навъи таъшилотӣ таълимӣ (намуди муассисаи таълимӣ)/	Период обучения/ Давраи таҳсил		Форма обучения/ Шакли таҳсил
			с/аз	по/то	
1	2	3	4	5	6

* требуется приложить документы, подтверждающие обучение/хуччатҳои тасдиқкунандаи омӯзишро замима кардан лозим аст

6.4. СВЕДЕНИЯ О ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ИНОЙ (РАБОТА НЕ ПО НАЙМУ) ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ) (УМЕРШЕГО ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ) НА ДАТУ СМЕРТИ)/ МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ФАӢОЛИЯТИ МЕӢНАТИ ВА ФАӢОЛИЯТИ ДИГАРИ (КОРИ ҒАЙРИКИРОИИ ШАХСИ СУӢУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА) (ШАХСИ СУӢУРТАШУДАИ ФАВТИДА (УЗВИ ОИЛА) ДАР САНАИ ВАФОТ)

☐ Работает (работал)/Кор мекунад (мекард)

☐ Не работает (работал)/Кор намекунад (намекард)

начало работы (дата приема на работу)/ оғози кор (санаи кор)

прекращение работы (дата увольнения)/ катъи кор (санаи аз кор озод шудан)/

(день, месяц, год)/ (рӯз, моҳ, сол)

(день, месяц, год) / (рӯз, моҳ, сол)

Документ, подтверждающий факт начала (прекращения работы)/ Хуччати тасдиқкунандаи далели оғози кор (катъ)

наименование)/(номгӯӣ)

Реквизиты документа/ Мушаххасоти хуччат

(серия, номер, дата выдачи, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан аз тарафи кӣ дода шудааст)

6.5. СВЕДЕНИЯ О ПЕРЕСЕЛЕНИИ (ПЕРЕЕЗДЕ) ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ) / МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ КЎЧИДАНИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА)

Государство проживания до переселения (переезда):/
Давлати истиқомат то кўчидан:

☐ Российская Федерация/
Федератсияи Россия

☐ Республика Таджикистан/
Ҷумҳурии Тоҷикистон

☐ третье государство/
давлати сеюм

(наименование)/(номгўй)

Адрес места жительства
(проживания) изменен с/
Суроғи маҳалли зист
(истикомат) иваз карда шуд аз
(день, месяц, год)/(рӯз, моҳ, сол)

Государство проживания:/
Давлати истиқомат:

☐ Российская Федерация/
Федератсияи Россия

☐ Республика Таджикистан/
Ҷумҳурии Тоҷикистон

☐ третье государство/
давлати сеюм

(наименование)/(номгўй)

Адрес места
жительства
(проживания)/
Суроғи маҳалли
зист (истикомат):

(субъект (вилоят), ноҳия, шаҳр, маҳалли аҳолинишин, кўча, хона, квартира)

Документ об изменении места жительства
(проживания)/Хуччат дар бораи иваз
кардани маҳалли зист (истикомат)

(наименование)/(номгўй)

Реквизиты
документа/
Мушаххасоти
хуччат

(серия, номер, дата выдачи, срок действия, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан, муҳлати амал, аз тарафи кӣ дода шудааст)

6.5. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ГРАЖДАНСТВА ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ) / МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ТАҒЙИР ЁФТАНИ ШАХРВАНДИИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА)

Гражданство до/Шаҳрвандӣ то:

☐ Российской Федерации/
Федератсияи Россия

☐ Республики Таджикистан/
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Изменено на гражданство:/Иваз карда шуд ба шаҳрвандии:

☐ Российской Федерации/
Федератсияи Россия

☐ Республики Таджикистан/
Ҷумҳурии Тоҷикистон

☐ третьего государства/ давлати сеюм

наименование/номгўй

Дата вступления в
гражданство
/Санаи гирифтани
шаҳрвандӣ

Документ об изменении места
жительства (проживания)/Хуччат дар
бораи тағйири додани маҳалли зист
(истикомат)

наименование/номгўй

Реквизиты
документа/
Мушаххасоти
хуччат

(серия, номер, дата выдачи, срок действия, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан, муҳлати амал, аз тарафи кӣ дода шудааст)

6.7. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ФАМИЛИИ, ИМЕНИ, ОТЧЕСТВА ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ), ЛИЦА, ПРЕТЕНДУЮЩЕГО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ, НЕ ПОЛУЧЕННОЙ ЗАСТРАХОВАННЫМ ЛИЦОМ (ЧЛЕНОМ СЕМЬИ) В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ)/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ТАҒИЙР ДОДАНИ НАСАБ, НОМ, НОМИ ПАДАРИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА), ШАХСЕ, КИ БАРОИ ГИРИФТАНИ НАФАҚАИ НАГИРИФТАИ, КИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА) БИНОБАР ВАФОТ НАФАҚА МУРОЦИАТ НАМУДААСТ

Прежние фамилии/ Насаби пештара	
Имена (все)/ Номҳо (ҳама)	
Отчество (при наличии)/ Номи падар (агар бошад)	
Документ об изменении фамилии, имени, отчества/ Хуччат дар бораи тағйир додани насаб, ном, номи падар	 (наименование)/(номгӯй)
Реквизиты документа/ Мушаххасоти хуччат	 (серия, номер, дата выдачи, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан, аз тарафи кӣ дода шудааст)

6.8. СВЕДЕНИЯ О ВСТУПЛЕНИИ В БРАК (РАСТОРЖЕНИИ БРАКА) ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ)/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ БАСТАНИ АҚДИ НИКОҲИ (ҚАТЪИ АҚДИ НИКОҲИ) ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛА)

Был ли расторгнут брак?/ Оё никоҳ бекор карда шудааст?	☐ нет/не	☐ да/ха
Документ о расторжении брака/ Хуччат дар бораи қатъи ақди никоҳ	 (наименование)/(номгӯй)	
Реквизиты документа/ Мушаххасоти хуччат	 (серия, номер, дата выдачи, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан, аз тарафи кӣ дода шудааст)	
Имеются ли от этого брака общие дети?/ Оё аз ин никоҳ фарзандони умумӣ ҳастанд?	☐ нет/не	☐ да/ха
Вступил в новый брак/ Аз нав ақди никоҳ намуд	☐ нет/не	☐ да/ха
Документ о заключении брака/ Хуччат дар бораи бастани ақди никоҳ	 (наименование)/(номгӯй)	
Реквизиты документа/ Мушаххасоти хуччат	 (серия, номер, дата выдачи, кем выдан)/(силсила, рақам, санаи додан, аз тарафи кӣ дода шудааст)	

6.9. СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕМ СМЕРТЬ ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА (ЧЛЕНА СЕМЬИ)/
МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ҲУЧЧАТИ ТАСДИҚУНАНДАИ ВАФОТИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА (УЗВИ ОИЛАИ Ҷ)

Наименование/ Номгӯй	
Серия, номер (при наличии)/Силсила, рақам (агар бошад)	
Дата выдачи/ Санаи додан..... (день, месяц, год)/(рӯз, моҳ, сол)	
Кем выдан/Аз тарафи кӣ дода шудааст	
Дата смерти/Санаи вафот	

6.10. СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕМ АДРЕС РЕГИСТРАЦИИ ЗАСТРАХОВАННОГО ЛИЦА НА ДАТУ ЕГО СМЕРТИ/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ХУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ СУРОҒАИ БА ҚАЙДГИРИИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА ДАР САНАИ ВАФОТАШ

Наименование/Номгӯй

.....

Серия, номер (при наличии)/Силсила, рақам (агар бошад)

.....

Дата выдачи/Санаи додан.....
(день, месяц, год)/(рӯз, моҳ, сол)

Кем выдан/Аз тарафи кӣ дода шудааст

.....

6.11. СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕМ РОДСТВО ЛИЦА, ПРЕТЕНДУЮЩЕГО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ, НЕ ПОЛУЧЕННОЙ ЗАСТРАХОВАННЫМ ЛИЦОМ В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ, С УМЕРШИМ ЗАСТРАХОВАННЫМ ЛИЦОМ/ МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ХУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ ХЕШУТАБОРИИ ШАХСЕ, КИ БАРОИ ГИРИФТАНИ МАБЛАҒИ НАФАҚАИ НАГИРИФТАИ ШАХСИ СУҒУРТАШУДА БИНОБАР ВАФОТ МУРОЦИАТ НАМУДААСТ, БО ШАХСИ СУҒУРТАШУДАИ ФАВТИДА

Наименование/Номгӯй

.....

Серия, номер (при наличии)/Силсила, рақам (агар бошад)

.....

Дата выдачи/ Санаи додан.....
(день, месяц, год) / (рӯз, моҳ, сол)

Кем выдан/Аз тарафи кӣ дода шудааст

.....

6.12 СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕМ ПРАВО НА НАСЛЕДСТВО ЛИЦА, ПРЕТЕНДУЮЩЕГО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ, НЕ ПОЛУЧЕННОЙ ЗАСТРАХОВАННЫМ ЛИЦОМ В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ ХУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ ХУКУКИ МЕРОСИ ШАХСЕ, КИ БАРОИ ГИРИФТАНИ НАФАҚА МУРОЦИАТ НАМУДААСТ, ШАХСИ СУҒУРТАШУДА БИНОБАР ВАФОТАШ НАГИРИФТААСТ

Наименование/

Номгӯй.....

Серия, номер/Силсила, рақам
(при наличии/ (агар бошад)

Дата выдачи/Рӯзи додан

.....
(день, месяц, год)/(рӯз, моҳ, сол)

Кем выдан/Аз тарафи кӣ дода шудааст

.....

7. СВЕДЕНИЯ ОБ УДЕРЖАНИИ ИЗЛИШНЕ ВЫПЛАЧЕННЫХ СУММ ПЕНСИИ/МАЪЛУМОТ ДАР БОРАИ НИГОҲ ДОШТАНИ МАБЛАҒИ НАФАҚАИ БАР ЗИЁД ПАРДОХТШУДА

На основании формуляра об удержании излишне выплаченных сумм пенсии от _____ № _____ сумма, подлежащая удержанию (валюта перевода):/

Дар асоси варакаи дар бораи нигоҳ доштани маблағи нафақаи барзиёд пардохтшуда аз _____ № _____ маблағи нигоҳ дошташаванда (асъори интиқол):

- ☐ удержана в полном объеме/пурра нигоҳ дошта шудааст
☐ удержана не в полном объеме /пурра нигоҳ дошта нашудааст

Остаток суммы пенсии, подлежащий удержанию (валюта перевода), составляет:/
Маблағи боқимондаи нафақае, ки бояд нигоҳ дошта шавад (асъор интиқол) ташкил медиҳад:

.....
Причина прекращения удержания излишне выплаченных сумм пенсии:/

Сабаби қатъ кардани нигоҳдории маблағи нафақаи барзиёд пардохтшуда

8. ПРОСИМ НАПРАВИТЬ ФОРМУЛЯР/
ЛУТФАН ВАРАҚАРО ИРСОЛ НАМОЕД

☐ RU/TJ ...

☐ RU/TJ

☐ RU/TJ

9. ИНАЯ ИНФОРМАЦИЯ/МАЪЛУМОТИ ДИГАР

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Информация, содержащаяся в формуляре, является конфиденциальной и может быть использована только для применения Договора/Маълумоте, ки дар varaqa mavjud ast, mahfiy буда, танҳо метавонад барои татбиқи Шартнома истифода шавад

10. ДАННЫЕ КОМПЕТЕНТНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ, ЗАПОЛНИВШЕГО ФОРМУЛЯР/
МАЪЛУМОТИ МУАССИСАИ САЛОҲИЯТДОР, КИ ВАРАҚАРО ПУР КАРДААСТ

Наименование /Номгӯй

Адрес/Суроға

Телефон

Факс

Эл.почта/Почтаи электронӣ

Печать/Мухр

Дата/Сана

Подпись/Имзо